

No. 10968

**POLAND
and
ALGERIA**

**Agreement on cultural co-operation. Signed at Algiers on 22 July
1964**

Authentic texts : Polish, Arabic and French.

Registered by Poland on 2 March 1971.

**POLOGNE
et
ALGÉRIE**

Accord de coopération culturelle. Signé à Alger le 22 juillet 1964

Textes authentiques : polonais, arabe et français.

Enregistré par la Pologne le 2 mars 1971.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ ON CULTURAL CO-OPERATION BETWEEN
THE GOVERNMENT OF THE POLISH PEOPLE'S RE-
PUBLIC AND THE GOVERNMENT OF THE DEMO-
CRATIC AND POPULAR REPUBLIC OF ALGERIA

The Government of the Polish People's Republic and the Government of the Democratic and Popular Republic of Algeria,

Desiring to develop general cultural relations between the two countries in order to increase and strengthen the bonds of friendship uniting the Algerian and Polish peoples,

Have resolved to conclude this Agreement and have for this purpose appointed as their plenipotentiaries :

The Government of the Polish People's Republic :

Mr Tadeusz Matysiak, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Polish People's Republic;

The Government of the Democratic and Popular Republic of Algeria :

Mr Cherif Belkacem, Minister of National Guidance,

who, having exchanged their full powers, found in good and due form, have agreed on the following provisions :

Article 1

The Contracting Parties shall exchange information on their experience and their achievements in science, culture, education, teaching, physical culture and sport through the dispatch of scientific and cultural delegations and representatives, the exchange of information and documentation of an educational and cultural nature and the organization of exhibitions, concerts and other artistic and sports events.

Article 2

The activities provided for in article 1 shall be carried out following agreement between the competent agencies of the two Governments. Each Contracting Party shall endeavour to employ all possible means to ensure maximum success for these cultural exchanges.

¹ Came into force on 18 November 1966 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Algiers, in accordance with article 10.

Article 3

Each Contracting Party shall ensure the safeguarding and protection of copyrights held by citizens of the other Party.

Article 4

Each Contracting Party shall make available to nationals of the other Party scholarships for use in universities or higher educational establishments, for the study of subjects to be determined by mutual agreement between the Parties.

Article 5

The recipients of the scholarships provided for in article 4 shall be designated by the competent agencies of the Governments of the two countries.

Article 6

The Contracting Parties shall encourage co-operation in the field of radio and television and the exchange of national films (feature films, scientific films and newsreels) on the basis of agreements concluded for this purpose between the competent authorities of the two countries.

Article 7

Each Contracting Party shall explore all possibilities for recognizing the equivalence of diplomas and certificates awarded by the educational establishments of the other Party, with a view to the conclusion of a special agreement on this subject.

Article 8

With a view to the application of this Agreement, the representatives of both countries shall draw up each year a plan to be implemented by the competent agencies of each of the Contracting Parties.

Article 9

This Agreement is concluded for a term of three years and shall be extended automatically for successive terms of three years unless one of the two Contracting Parties notifies the other in writing, three months before the expiry of the three-year term, of its intention to terminate the Agreement.

Article 10

This Agreement is subject to ratification and shall enter into force on the date of the exchange of the instruments of ratification which shall take place at Algiers.

DONE at Algiers on 22 July 1964, in duplicate in the Polish, Arabic and French languages, all three texts being equally authentic.

For the Government
of the Polish People's
Republic :

T. MATYSIAK

For the Government
of the Democratic and Popular
Republic of Algeria :

B. CHERIF
